

El **Mediterráneo** es el nexo que durante miles de años ha tejido la historia de las diversas culturas y civilizaciones del sur de Europa, el norte de África y el Asia occidental. Un espacio común que ha sido fundamental en el desarrollo de la civilización occidental y el lugar de encuentro y expresión de culturas muy diferentes. La música, como una de las artes más intangibles y con mayor capacidad de asimilación y desarrollo, no ha estado ajena a este continuo flujo de conocimiento del cual el mar ha sido testigo y camino imprescindible.

Muchas de las músicas mediterráneas tienen un marcado carácter u origen religioso, pero también hay que destacar su importancia como vehículo transmisor de cuestiones sociales y políticas. Una música que comparte adornos, florituras y vibratos pero cuyas estructuras difieren de un estilo a otro.

Entre ellas está el **rai argelino**, orgullo y emblema fuera de sus fronteras; la **música turca**, puente entre los sonidos de Oriente y Occidente; el **rebético**, de temática y ritmos compartidos con el fado portugués; la **música sefardí**, tradición mantenida hasta nuestros días de forma sorprendente; la **música klezmer**, alegre y festiva que procede de los judíos de Asiria y Turquía; la **música de los Balcanes**, de países como Macedonia, Croacia o Serbia...

Una gran variedad de sonoridades, tradiciones y expresiones culturales de la que ofrecemos una pequeña muestra que esperamos lleve a encontrarse con aquellas músicas que no hemos podido mostrarles. Y, como decía Kavafis en su poema Ítaca, deseamos que el viaje sea largo, lleno de aventuras y experiencias.

Marzo 2012



ilustraciones de Suzy Lee

*Yo que en la piel tengo el sabor amargo del llanto eterno  
que han vertido en ti cien pueblos de Algeciras a Estambul  
para que pintes de azul sus largas noches de invierno  
a fuerza de desventuras tu alma es profunda y oscura.*

*A tus dardaceces rojos se acostumbraron mis ojos  
como el recodo al camino  
soy cantor, soy embustero, me gusta el juego y el vino,  
tengo alma de marinero.*

*¡Qué le voy hacer! si yo nací en el Mediterráneo.*

*J.M. Serrat*

# Sonidos del Mediterráneo





Alenar / **María del Mar Bonet**  
 Cruzando el río / **Radio Tarifa**  
 Songhai / **Ketama, T. Diabate, D. Thompson**  
 Tanger / **Luis Delgado**  
 Encuentros / **Lebrijano; Orquesta. Andalusí de Tánger**  
 Barcelona intimíssimo / **Burruezo & Bohemia Camerata**  
 Mujeres de agua / **Javier Limón**  
 Núba al-Máya / **Omar Metioui & Eduardo Paniagua**  
 Al son / **Mudéjar**  
**Miguel Gil** en concert  
 Katà / **Miguel Gil**  
 Maravía: cançons de mariners... / **Adolfo Osta**  
 U / **L'ham de foc**  
 Talasodanza / **Bonaival**  
 Òai e libertat / **Massilia Sound System**  
 Mademoiselle Marseille / **Moussu T e lei jovents**  
 Mlah / **Les Negresses Vertes**  
 Passione / **A Filetta**  
**Italian musical odyssey**  
 Napoli mediterranea / **Pietra Montecorvino**  
 Marannui / **Epifani Barbers**  
 Rosa resolza / **Andrea Parodi y Elena Ledda**  
 Collezione 1990-2000 / **Piccola Orchestra Avion Tavel**  
 Aquamare / **Franca Masu**  
 Senza filtro / **Daniele Sepe**  
 Da questa parte del mare / **Gianmaria Testa**  
 Vitamia / **Gianmaria Testa**  
 Habibi / **Agricantus**  
 O-Issa / **Enzo Avitabile & Mory Kante**  
 Matri Mia / **Banda Iónica**  
 Underground / **Goran Bregovic**  
 The incredible music of the gypsies / **G. Bregovic**  
 World after history / **Boris Kovac & La Campanella**  
 The ravished bride / **Kocani Orkestar**  
 28 grandes éxitos / **Álkistis Protopsalti**

The very best of 1989-1998 / **Eleftheria Arvanitaki**  
 Homenaje a Manos Loízos / **Haris Alexiou**  
**The rough guide to Rebétika**  
**Turkish Groove**  
 El árbol de la paciencia / **Omar Faruk Tebilek**  
**Taksim Trio**  
 How much is yours? / **Armenia Navy Band**  
 The soul of Armenia: portrait / **Djivan Gasparyan**  
 Su / **Mercan Dede**  
 The cactus of knowledge / **Rabih Abou-Khalil**  
 The Legendary Fairuz / **Fairuz**  
**The Idan Raichel Project**  
 Mano suave / **Yasmin Levy**  
 Continuo / **Avishai Cohen**  
 The mirrors of my soul / **Rim Banna**  
**Abu Al-Ila Muhammad**  
 Le voyage de Sahar / **Anouar Brahem**  
 1, 2, 3 soleils / **Taha, Khaled, Faudel**  
 Poulina / **Orchestre National de Barbés**  
 N'ta Goudami / **Cheikha Rimitti**  
**Rimitti: story 1986-1990**  
**Cheb Mami: story 1986-1990**  
**Cheb Khaled: story 1986-1990**  
 Ya-Rayi / **Khaled**  
 Deb / **Souad Massi**  
 Alcantara / **Amina Alaoui**  
 Oulad Fulani ganga / **Abdeljalil Kodssi**  
 Handmade / **Hindi Zahra**  
**Arabic groove**  
 Band of Gypsies / **Taraf de Haidouks**  
 Gili Garabdi: ancient secrets... / **Fanfare Ciocarlia**  
**DVD: Cruzando el puente: los sonidos de Estambul / Fatih Akin**